



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 16. apríla 2008 (21.04)
(OR. en)**

8475/08

**INF 95
API 22
JUR 175**

POZNÁMKA K BODU I/A

Od: Pracovná skupina pre informácie

Komu: Coreper (časť II)/Rada

Č. predch. dok.: 7334/1/08 REV 1 INF 78 API 21 JUR 128

Predmet: Šiesta výročná správa Rady o vykonávaní nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie

Delegáciám v prílohe zasielame návrh uvedenej správy v znení po preskúmaní na zasadnutí pracovnej skupiny pre informácie, ktoré sa konalo 15. apríla 2008.

Výbor stálych predstaviteľov sa preto vyzýva, aby Rade navrhol schváliť uvedenú správu na jej najbližšom zasadnutí.

NÁVRH

**ŠIESTA VÝROČNÁ SPRÁVA RADY O VYKONÁVANÍ
NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY č. 1049/2001 Z 30.
MÁJA 2001 O PRÍSTUPE VEREJNOSTI K DOKUMENTOM EURÓPSKEHO
PARLAMENTU, RADY A KOMISIE**

OBSAH

| | strana |
|---|---------------|
| ÚVOD | 4 |
| I. PRISPÔSOBENIE PRÁVNÝCH PREDPISOV, SPRÁVNÝCH OPATRENÍ A ZAUŽÍVANÝCH POSTUPOV | 5 |
| 1. <i>Verejný register dokumentov Rady</i> | 5 |
| 2. <i>Prispôsobenie zaužívaných postupov</i> | 7 |
| 3. <i>Legislatívna transparentnosť</i> | 8 |
| 4. <i>Vnútorne pokyny, školenia, zamestnanci</i> | 9 |
| II. ANALÝZA ŽIADOSTÍ O PRÍSTUP | 10 |
| • Profesijné a zemepisné rozdelenie žiadateľov | 10 |
| • Oblasti, ktoré sú predmetom žiadostí | 11 |
| • Počet preskúmaných dokumentov a zamietnutí prístupu | 12 |
| III. UPLATNENIE VÝNIMIEK Z PRÁVA NA PRÍSTUP | 13 |
| • Dôvody zamietnutí | 13 |
| • Osobitná výnimka na ochranu právneho poradenstva | 13 |
| IV. DÔLEŽITÉ UDALOSTI | 15 |
| 1. <i>Zelená kniha Komisie o prístupe verejnosti k dokumentom</i> | 15 |
| 2. <i>Verejná konzultácia o preskúmaní nariadenia (ES) č. 1049/2001</i> | 16 |
| 3. <i>Medziinštitucionálny výbor pre prístup k dokumentom</i> | 17 |
| 4. <i>Správa predsedníctva o vykonávaní celkovej politiky transparentnosti</i> | 17 |
| V. SŤAŽNOSTI PODANÉ EURÓPSKEMU OMBUDSMANOVĽI A SÚDNE ŽALOBY | 19 |
| A. SŤAŽNOSTI PODANÉ EURÓPSKEMU OMBUDSMANOVĽI | 19 |
| B. SÚDNE ŽALOBY | 20 |
| VI. ZÁVEREČNÉ POZNÁMKY | 25 |
| PRÍLOHA: ŠTATISTIKA O PRÍSTUPE VEREJNOSTI K DOKUMENTOM RADY | 27 |

ÚVOD

Článok 17 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie ustanovuje, že „každý orgán každoročne uverejní správu za predchádzajúci rok, v ktorej uvedie počet prípadov, keď orgán odmietol poskytnúť prístup k dokumentom, dôvody tohto odmietnutia a počet citlivých dokumentov neuvedených v registri“¹.

Táto správa sa týka vykonávania nariadenia č. 1049/2007 zo strany Rady v roku 2007.

Podobne ako v predchádzajúcich výročných správach², časť I tejto správy sa venuje prispôbeniu právnych predpisov, správnych opatrení a zaužívaných postupov, ktoré Rada uskutočnila v roku 2007 s cieľom zabezpečiť súlad s ustanoveniami nariadenia č. 1049/2001. Časť II analyzuje číselné údaje o žiadostiach o prístup za referenčné obdobie. Časť III sa podrobnejšie zaoberá tým, ako Rada uplatňuje výnimky z práva na prístup podľa článku 4 nariadenia č. 1049/2001. V časti IV sa uvádzajú dôležité udalosti šiesteho roka vykonávania nariadenia a časť V sa zaoberá sťažnosťami podanými európskemu ombudsmanovi a súdnymi žalobami. Závery správy obsahuje posledná časť, časť VI.

¹ Pozri predchádzajúce správy Rady (7957/03, 8036/04, 8896/05, 13354/1/06 REV 1 a 8184/07) a Komisie (KOM(2003) 216 v konečnom znení, KOM(2004) 347 v konečnom znení, KOM(2005) 348 v konečnom znení, KOM(2007) 548 v konečnom znení a KOM(2007) 841 v konečnom znení). Správy Európskeho parlamentu za roky 2002 – 2006 sa nachádzajú v poznámkach generálneho tajomníka Európskeho parlamentu predsedníctvu z 23. januára 2003 (PE 324.992/BUR), 19. februára 2004 (PE 338.930/BUR/NT), 7. marca 2005 (PE 352.676/BUR./ANN.), 22. marca 2006 (PE 371.089/BUR./ANN.) a 23. apríla 2007 (PE 388.097/BUR). V súlade s článkom 17 ods. 2 nariadenia č. 1049/2001 Komisia 30. januára 2004 uverejnila aj správu o vykonávaní zásad tohto nariadenia (KOM(2004) 45 v konečnom znení).

² Pozri dokumenty 7957/03, 8036/04, 8896/05, 13354/1/06 REV 1 a 8184/07.

I. PRISPÔSOBENIE PRÁVNÝCH PREDPISOV, SPRÁVNÝCH OPATRENÍ A ZAUŽÍVANÝCH POSTUPOV

1. Verejný register dokumentov Rady

Podľa článku 11 nariadenia č. 1049/2001 musia inštitúcie Spoločenstva sprístupniť register dokumentov elektronickou formou. Verejný register dokumentov Rady, ktorý je v prevádzke od 1. januára 1999, obsahuje odkazy na dokumenty Rady, ktoré sa doň vkladajú pomocou automatického archivačného systému. V registri sa automaticky uvádzajú všetky dokumenty predložené Rade alebo niektorému z jej prípravných orgánov, ktoré sa nepovažujú za citlivé a ktoré slúžia ako podklad pre rokovania, môžu mať vplyv na rozhodovací proces alebo odzrkadľujú pokrok dosiahnutý v danej veci. V prípade citlivých dokumentov³ o tom, ktoré údaje sa môžu v registri uviesť⁴, rozhodne autor.

Register umožňuje prístup k úplnému zneniu veľkého počtu dokumentov, ktoré sa podľa článku 11 prílohy II k rokovaciemu poriadku Rady musia priamo sprístupniť verejnosti ihneď po rozoslaní⁵. Ide o tieto kategórie dokumentov:

- predbežné programy zasadnutí Rady alebo jej prípravných orgánov (okrem niektorých orgánov, ktoré sa zaoberajú vojenskými alebo bezpečnostnými otázkami),
- dokumenty predložené Rade, ktoré sa uvádzajú ako bod jej programu a označujú slovami „verejné rokovanie“ alebo „verejná diskusia“ v súlade s článkom 8 rokovacieho poriadku⁶,
- v legislatívnej oblasti poznámky k bodom I/A a k bodom A predložené Coreperu a/alebo Rade, ako aj návrhy legislatívnych aktov, návrhy spoločných pozícií a spoločné znenia schválené zmierovacím výborom, na ktoré sa tieto poznámky vzťahujú,

³ Na účely nariadenia (ES) č. 1049/2001 sa pod „citlivým dokumentom“ rozumie dokument so stupňom utajenia „CONFIDENTIEL“, „SECRET“ alebo „TRČS SECRET/TOP SECRET“. K tejto téme pozri článok 9 ods. 1 uvedeného nariadenia.

⁴ Pozri článok 9 ods. 2 a článok 11 ods. 2 nariadenia č. 1049/2001.

⁵ V roku 2007 bolo ihneď po rozoslaní prostredníctvom registra sprístupnených 108 343 dokumentov.

⁶ Pozri článok 11 ods. 5 písm. b) prílohy II k rokovaciemu poriadku Rady, Ú. v. EÚ L 285, 16.10.2007, s. 62 – 64. Pre dodatočné informácie k tejto otázke pozri tiež kapitolu IV bod 1 tejto správy, s. 15 a 16.

- dokumenty súvisiace s legislatívnym aktom po prijatí spoločnej pozície, schválení spoločného návrhu zmierovacím výborom alebo konečnom prijatí legislatívneho aktu,
- akýkoľvek iný text prijatý Radou, ktorý je určený na uverejnenie v úradnom vestníku,
- dokumenty tretej strany zverejnené ich autorom alebo s jeho súhlasom,
- dokumenty, ktoré boli v plnom rozsahu sprístupnené určitej osobe na jej žiadosť.

K 31. decembru 2007 bolo do registra zaradených 1 010 217 dokumentov (vo všetkých jazykoch spolu), z toho 724 338 (71,7 % zaradených dokumentov) bolo verejných, t. j. prístupných na stiahnutie (700 449 dokumentov vo formáte PDF alebo HTML) alebo na žiadosť (23 889 dokumentov v iných formátoch). V porovnaní s rokom 2006 tak vzrástol počet dokumentov zaradených do registra o 19 % (849 117 na konci decembra 2006 oproti 1 010 217 na konci roka 2007), pričom počet dokumentov priamo prístupných prostredníctvom registra vzrástol o 20 % (583 905 na konci roku 2006 oproti 700 449 na konci roku 2007).

K 31. decembru 2007 register okrem toho obsahoval 16 927 dokumentov s označením „P/A“ („partiellement accessibles“ – čiastočne prístupné), z toho 2 637 bolo prístupných on-line (vo formáte PDF)⁷. Dokumenty „P/A“ zaradené do registra pred 1. februárom 2004 (keď sa všetky nové čiastočne prístupné dokumenty prostredníctvom registra priamo sprístupnili verejnosti) sa spravidla nedajú stiahnuť, ale môžu sa sprístupniť na žiadosť.

V roku 2007 sa na verejný register Rady napojilo cez internet 465 612 rôznych užívateľov (oproti 380 349 užívateľom v roku 2006), čo predstavuje medziročný nárast počtu užívateľov o 22,4 %. Celkový počet návštev registra vzrástol o 21 % (2 078 602 návštev v roku 2007 oproti 1 722 354 návštevám v roku 2006), čo predstavuje vyše 5 700 návštev za deň. Celkový počet nahliadnutí do registra (počet otvorených strán) bol 9 212 745.

⁷ Čiastočné sprístupnenie sa uskutočňuje v súlade s článkom 4 ods. 6 nariadenia.

V predmetnom období sa v pôvodnom jazyku vypracovalo 350 citlivých dokumentov, z toho 26 so stupňom utajenia „SECRET UE“ a 324 so stupňom utajenia „CONFIDENTIEL UE“. Z týchto dokumentov sa v súlade s článkom 9 ods. 2 a článkom 11 ods. 2 nariadenia č. 1049/2001 v registri uviedol odkaz na 3 dokumenty so stupňom utajenia „SECRET UE“ a 61 dokumentov so stupňom utajenia „CONFIDENTIEL UE“.

2. *Prispôsobenie zaužívaných postupov*

Podľa nariadenia (ES) č. 1049/2001 sa musí zväziť každá žiadosť o prístup k dokumentom v držbe Rady, ktoré sa týkajú akejkolvek otázky súvisiacej s politikou, činnosťou a rozhodnutiami, ktoré patria do oblasti pôsobnosti tejto inštitúcie, vrátane žiadostí, ktoré sa týkajú utajovaných dokumentov.

Spracovávanie žiadostí o prístup k utajovaným dokumentom si vyžaduje dôkladné preskúmanie príslušnými oddeleniami Generálneho sekretariátu Rady. V roku 2007 oddelenie pre transparentnosť preskúmalo 811 utajovaných dokumentov vrátane 9 so stupňom utajenia „CONFIDENTIEL UE“ a 802 so stupňom utajenia „RESTREINT UE“⁸.

Pri tomto skúmaní sa zástupcovia oddelenia pre transparentnosť systematicky radia s príslušnými autormi/oddeleniami. Napriek často veľmi zložitej povahe spisov, ktoré sa musia preskúmať, Generálny sekretariát Rady zvláda rastúce administratívne zaťaženie, ktoré s týmto postupom súvisí, v súlade s podmienkami a lehotami ustanovenými nariadením č. 1049/2001.

V tejto súvislosti je potrebné poznamenať, že lehota na odpoveď je 15 pracovných dní a v riadne opodstatnených prípadoch, napr. keď sa žiadosť týka veľmi veľkého počtu dokumentov, ju možno predĺžiť o ďalších 15 pracovných dní.

V roku 2007 trvalo spracovávanie prvotných žiadostí priemerne 13 pracovných dní. Sekretariát Rady predĺžil lehotu v prípade 19,7 % prvotných žiadostí, je však nútený využívať túto možnosť častejšie pri opakovaných žiadostiach, ktoré pred tým, ako sa predložia Coreperu a Rade na prijatie, musí preskúmať pracovná skupina pre informácie, pričom každý z týchto krokov si vyžaduje určitý čas.

⁸ Tieto dokumenty sa týkali najmä oblastí EBOP (35,3 %), SZBP (28 %) a spravodlivosti a vnútorných vecí (25,5 %).

Rada bežne zvažuje možnosť sprístupnenia len častí vyžiadaných dokumentov, ako to ustanovuje článok 4 ods. 6 nariadenia č. 1049/2001. Prispieva to k väčšej otvorenosti najmä v oblasti právnych predpisov.

Ak je dokument stále predmetom rokovaní Rady alebo jej prípravných orgánov a odráža pozície delegácií, mohlo by jeho úplné sprístupnenie spôsobiť narušenie riadneho priebehu rokovaní. V takom prípade Rada spravidla uplatňuje článok 4 ods. 3 nariadenia a sprístupňuje obsah prípravných dokumentov, o ktorých sa stále rokuje, pričom z nich vypustí iba odkazy na názvy delegácií. Zúčastnení tak môžu sledovať pokrok v rokovaní bez toho, aby sa narušil rozhodovací proces inštitúcie. Týmto postupom však nie je dotknuté prípadné uplatnenie iných výnimiek ustanovených v článku 4 nariadenia.

3. *Legislatívna transparentnosť*

Popri dokumentoch sprístupňovaných prostredníctvom registra na základe žiadosti o prístup podľa nariadenia č. 1049/2001 sa každý rok podľa článku 11 ods. 6 prílohy II k rokovaciemu poriadku Rady zverejňuje značné množstvo legislatívnych dokumentov⁹. Toto ustanovenie vyžaduje, aby sa všetky pracovné dokumenty týkajúce sa legislatívneho aktu po konečnom prijatí aktu sprístupnili verejnosti v plnom rozsahu, pokiaľ sa neuplatní jedno alebo viaceré ustanovenia článku 4 nariadenia č. 1049/2010.¹⁰

Generálny sekretariát Rady zároveň pripravuje mesačný zoznam, v ktorom sa uvádzajú *okrem iného* všetky legislatívne akty, ktoré Rada prijala počas daného mesiaca. Zoznam taktiež zahŕňa informácie o výsledkoch hlasovania, uplatniteľných pravidlách hlasovania, ako aj vyhlásenia k legislatívnym aktom, ktoré sa vložili do zápisnice Rady¹¹.

⁹ V tejto súvislosti sa pripomína, že podľa článku 255 ods. 3 Zmluvy o ES Rada, Komisia a Európsky parlament prijímajú v rámci svojich rokovacích poriadkov osobitné ustanovenia týkajúce sa prístupu k dokumentom. V prípade Rady sú tieto osobitné ustanovenia uvedené v prílohe II k rokovaciemu poriadku.

Z článku 207 ods. 3 Zmluvy o ES o vykonávaní článku 255 ods. 3 okrem toho vyplýva, že Rada poskytuje väčší prístup ku svojim dokumentom, keď koná vo svojej *zákonodarnej pôsobnosti*. Rovnaká zásada, platná pre tri inštitúcie priamo zapojené do legislatívneho procesu, je ustanovená v článku 12 ods. 2 nariadenia 1049/2001.

¹⁰ Počas posledných troch rokov sa každý rok v súlade s článkom 11 ods. 6 prílohy II k rokovaciemu poriadku Rady sprístupnilo priemerne 580 pracovných dokumentov.

¹¹ Mesačný zoznam je možné nájsť na internetovej stránke Rady <http://www.consilium.europa.eu> v sekcii „Dokumenty“ – „Súhrn aktov Rady“.

4. *Vnútorne pokyny, školenia, zamestnanci*

Ako v predchádzajúcich rokoch, tak aj v roku 2007 sekretariát Rady uskutočnil sériu školení¹² pre zamestnancov Rady, ktorí sú zodpovední za tvorbu dokumentov, aby ich oboznámil s postupmi, ktoré sa majú dodržiavať pri sprístupňovaní dokumentov verejnosti.

V roku 2007 mal odbor pre transparentnosť, prístup k dokumentom a informovanie verejnosti Generálneho sekretariátu Rady (DG F) 19 zamestnancov s týmto zaradením:

Prístup k dokumentom: zamestnanci 5 AD a 8 AST

Informovanie verejnosti: zamestnanci 6 AST.

Zamestnanci oddelenia pre informovanie verejnosti sa zaoberajú žiadosťami verejnosti o informácie podľa Kódexu dobrého administratívneho správania pre Generálny sekretariát Rady¹³. V roku 2007 sa oddelenie zaoberalo 8 322 žiadosťami verejnosti o informácie, z ktorých 7 252 bolo zaslaných elektronicky a 1 070 listom.

¹² Celkovo boli v referenčnom období (vo februári, máji a septembri 2007) usporiadané tri školenia; okrem toho sa v júni a októbri 2007 uskutočnili osobitné brífingy pre zamestnancov oddelenia pre transparentnosť, členov rôznych dotknutých oddelení Generálneho sekretariátu Rady a členov prípravných orgánov Rady.

¹³ Rozhodnutie generálneho tajomníka Rady/vysokého predstaviteľa pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku z 25. júna 2001 o Kódexe dobrého administratívneho správania pre Generálny sekretariát Rady Európskej únie a jeho zamestnancov v jeho profesionálnych vzťahoch s verejnosťou, Ú. v. ES C 189, 5.7.2001, s.1.

II. ANALÝZA ŽIADOSTÍ O PRÍSTUP

Prvotné žiadosti verejnosti o prístup k dokumentom Rady spracúva Generálny sekretariát Rady. V prípade úplného alebo čiastočného zamietnutia prístupu k dokumentu zo strany Generálneho sekretariátu Rady môže žiadateľ podať opakovanú žiadosť, v ktorej inštitúciu požiada, aby svoje stanovisko prehodnotila. V prípade úplného alebo čiastočného zamietnutia opakovanej žiadosti môže žiadateľ podať sťažnosť Európskemu ombudsmanovi a/alebo podať žalobu na Súde prvého stupňa Európskych spoločenstiev.

V prílohe k tejto správe sú uvedené štatistické údaje o prístupe verejnosti k dokumentom Rady za prvých päť rokov (2003 – 2007).

Počas referenčného obdobia dostala Rada 1 964 žiadostí verejnosti o prístup k celkovému počtu 7 809 dokumentov. Počet čiastočne alebo úplne sprístupnených dokumentov (po prvotných alebo opakovaných žiadostiach) predstavoval v roku 2007 celkom 6 138 dokumentov.

Ako dokazujú štatistické údaje o nahliadnutiach do verejného registra dokumentov Rady prostredníctvom internetu, internetový register je aj naďalej dôležitým nástrojom vyhľadávania pre občanov, ktorí chcú podrobne sledovať činnosť Európskej únie. Potvrďuje to zvýšenie počtu návštev o 21 % (toto číslo za posledných päť rokov neustále rastie).

Profesijné a zemepisné rozdelenie žiadateľov

Prvotné žiadosti predkladali najmä študenti a výskumní pracovníci (40 %). Spomedzi sociálnych a profesijných kategórií mali tiež výrazné zastúpenie právnicki (8,8 %), priemysel a obchod a nátlakové skupiny (14,2 %). Keďže od žiadateľov sa nevyžaduje, aby uviedli svoju totožnosť alebo zdôvodnili svoje žiadosti, ktoré sa obvykle zasielajú elektronickou poštou, povolanie výrazného počtu žiadateľov (13,2 %) nie je známe. Aj väčšinu opakovaných žiadostí predložili študenti a výskumní pracovníci (56,2 %).

Zatiaľ čo 18,7 % opakovaných žiadostí o prístup v roku 2007 predložili novinári, táto kategória žiadateľov predstavovala iba 2,9 % prvotných žiadostí. Je tomu tak najmä kvôli tomu, že verejný registre dokumentov inštitúcií sú iba jedným z možných zdrojov informácií pre zástupcov tlače. Navyše, veľkú väčšinu novinárov zaujímajú najmä najnovšie správy. Preto neprekvapuje, že to málo žiadostí novinárov o prístup bolo najmä z oblasti investigatívnej žurnalistiky, a boli preto podobné žiadostiam akademickej obce.

Pokiaľ ide o geografické rozmiestnenie žiadateľov, väčšina prvotných žiadostí pochádza z Belgicka (26,4 %), Nemecka (16 %) a Spojeného kráľovstva (9,5 %). Žiadosti z krajín, ktoré nie sú členmi EÚ, tvorili 8 % z celkového počtu žiadostí. Opakované žiadosti prišli najmä z Belgicka (37,5 %) a Spojeného kráľovstva (25 %) ¹⁴.

Relatívne vysoký počet prvotných a opakovaných žiadostí z Belgicka sa dá vysvetliť tým, že v Bruseli sídli niekoľko nadnárodných spoločností a medzinárodných právnických firiem, ako aj veľký počet združení, ktoré na európskej úrovni zastupujú rôzne hospodárske a priemyselné odvetvia.

Oblasti, ktoré sú predmetom žiadostí o prístup

Pokiaľ ide o oblasti, ktoré sú predmetom žiadostí o prístup, pretrváva značný záujem o spravodlivosť a vnútorné veci (26,7 %) ¹⁵. Žiadosti sa ďalej týkajú dokumentov v oblasti vonkajších vzťahov a SZBP (18,1 %), životného prostredia (8,2 %), poľnohospodárstva a rybného hospodárstva (6,8 %) a obrany a vojenských záležitostí (6 %).

Záujem žiadateľov o oblasť spravodlivosti a vnútorných vecí (26,7 % žiadostí v roku 2007 oproti 24,5 % v roku 2006) zostal na približne rovnakej úrovni, zatiaľ čo počet žiadostí o dokumenty v oblasti SZBP (18,1 % žiadostí v roku 2007 oproti 14,3 % v roku 2006) a EBOP (6 % v roku 2007 oproti 2,4 % v roku 2006) sa významným spôsobom zvýšil ¹⁶.

Je však potrebné poznamenať, že ak bolo žiadostí o prístup ku „klasickým“ legislatívnym dokumentom týkajúcim sa napr. vnútorného trhu opäť menej (2,9 % v roku 2007 oproti 16,3 % v roku 2003 a 14,2 % v roku 2004), neznamená to nevyhnutne nezáujem verejnosti o túto oblasť, ale skôr to, že veľké množstvo legislatívnych dokumentov sa sprístupnilo prostredníctvom verejného registra dokumentov Rady ihneď po ich rozoslaní. V roku 2007 bolo celkovo 108 343 dokumentov (t. j. 67,2 % z 161 121 dokumentov vypracovaných a uvedených v registri počas roka) rozoslaných aj ako verejné dokumenty.

¹⁴ V roku 2006 pochádzala väčšina opakovaných žiadostí zo Spojeného kráľovstva (22,9 %), Nemecka (22,8 %) a Belgicka (17,1 %).

¹⁵ Tento údaj počas posledných troch rokov trvalo rástol, z 20,1% v roku 2004 na 22,5% v roku 2005, 24,5% v roku 2006 a 26,8% v roku 2007.

¹⁶ Z dokumentov, ktoré boli na základe žiadosti o prístup sprístupnené v plnom rozsahu, súviselo 24,8 % so spravodlivosťou a vnútornými vecami, 18,6 % so SZBP a 10,5% s EBOP. Z celkového počtu (čiastočne alebo úplne) sprístupnených dokumentov sa 26,4 % týkalo spravodlivosti a vnútorných vecí, 18,4 % SZBP a 9,6 % EBOP.

Počet preskúmaných dokumentov a zamietnutí prístupu

Počas referenčného obdobia Generálny sekretariát Rady preskúmal 7 809 dokumentov, z ktorých 6 123 bolo sprístupnených na základe prvotnej žiadosti (odpoveď generálneho sekretariátu v mene Rady). V súvislosti zo 30 dokumentmi bolo podaných 18 opakovaných žiadostí, na základe ktorých sa Rada rozhodla sprístupniť ďalších 15 dokumentov (6 úplne a 9 čiastočne).

Zo 7 809 dokumentov preskúmaných počas referenčného obdobia bolo teda 1 671 odmietnutých (prvotná žiadosť a opakovaná fáza spoločne), čo zodpovedá rozsahu prístupu vo výške 66,7 % (dokumenty, o ktoré sa žiadalo a ktoré sa vydávali v plnom rozsahu) alebo 78,9 %, ak sa do úvahy vezmú dokumenty, ku ktorým bol udelený čiastočný prístup.

III. UPLATNENIE VÝNIMIEK Z PRÁVA NA PRÍSTUP

Dôvody zamietnutia

Pri prvotných žiadostiach sa ako najčastejší dôvod zamietnutia uviedla ochrana rozhodovacieho procesu, a to takmer pri dvoch pätinách všetkých zamietnutí (38 %), ďalším najčastejším dôvodom bola ochrana verejného záujmu so zreteľom na medzinárodné vzťahy (15,1 %), verejnú bezpečnosť (13,3 %) a obranu a vojenské záležitosti (2,3 %). V 30,2 % prípadov sa uviedlo niekoľko dôvodov zamietnutia: ochrana verejného záujmu so zreteľom na verejnú bezpečnosť sa často uvádzala v spojení s ochranou verejného záujmu so zreteľom na medzinárodné vzťahy (20,4 %), zatiaľ čo ochrana rozhodovacieho procesu inštitúcie sa pravidelne uvádzala spolu s ochranou verejného záujmu so zreteľom na medzinárodné vzťahy vrátane rokovaní o obchode, rozšírení atď. (5,4 %).

Pokiaľ ide o opakované žiadosti, v roku 2007 sa ako dôvod 20 % zamietnutí uviedla ochrana verejného záujmu so zreteľom na medzinárodné vzťahy (14 % v roku 2006), zatiaľ čo ochrana verejného záujmu so zreteľom na verejnú bezpečnosť sa uviedla v 6,7 % prípadov (37,2 % v roku 2006). V 33,3 % prípadov sa uviedlo niekoľko rôznych dôvodov, ako je ochrana verejného záujmu so zreteľom na verejnú bezpečnosť v spojení s ochranou verejného záujmu so zreteľom na medzinárodné vzťahy.

Osobitná výnimka na ochranu právneho poradenstva

Ochrana súdneho konania a právneho poradenstva (výnimka ustanovená v druhej zarážke článku 4 ods. 2 nariadenia č. 1049/2001) sa v roku 2007 uviedla ako dôvod zamietnutia prvotnej žiadosti len v 0,8 % prípadov (2 % v roku 2006). V sledovanom období sa ako dôvod zamietnutia opakovanej žiadosti neuviedla ani raz, kým v roku 2006 to bolo v 4,6 % zamietnutí.

Hoci táto výnimka nie je v Rade najčastejšie uvádzaným dôvodom zamietnutia, mal by sa vyzdvihnúť jej význam pre riadne fungovanie a účinnosť práce inštitúcie¹⁷.

¹⁷ V súlade s článkom 4 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1049/2001 sa dokumenty, ktoré obsahujú stanoviská právneho servisu Rady a príspevky právneho servisu k rokovaniam Rady a jej prípravných orgánov, v čo najväčšej miere sprístupňujú čiastočne. Žiadateľom sa sprístupní vecný obsah dokumentu, pričom sa zachová dôvernosc samotných právnych stanovísk.

Na základe judikatúry za niekoľko rokov¹⁸, ktorú v roku 2004 potvrdilo rozhodnutie Súdu prvého stupňa rozsudkom vo veci Turco¹⁹, sa Rada domnieva, že nezávislé právne poradenstvo, ktoré jej poskytuje právny servis, jej umožňuje dosiahnuť súlad jej aktov s právom Spoločenstva a viesť diskusiu o právnych aspektoch spisu. Ak by Rada prišla o tento nástroj, malo by to nepriaznivý vplyv na efektívnosť jej práce. Je preto vo verejnom záujme, aby mala Rada prístup k nestrannému právnemu poradenstvu.

¹⁸ V tejto súvislosti pozri uznesenie Súdu prvého stupňa z 3. marca 1998 vo veci T-610/97 R, Carlsen a iní/Rada, Zb. II-485, body 45 až 47, a jeho rozhodnutie z 8. novembra 2000 vo veci T-44/97, Ghignone a iní/Rada, Zb. 2000, s. II-1023, body 47 a 48. Túto judikatúru citoval súd vo svojom uznesení z 23. októbra 2002 vo veci C-445/00, Rakúsko/Rada, bod 12.

¹⁹ Pozri rozsudok Súdu prvého stupňa z 23. novembra 2004 vo veci T-84/03 Maurizio Turco/Rada (zatiaľ neuvverejnený v zbierke), bod 62 a nasl. Proti tomuto rozsudku sa podalo odvolanie (veci C-39/05 P a C-52/05 P).

IV. DÔLEŽITÉ UDALOSTI

1. *Zelená kniha Komisie o prístupe verejnosti k dokumentom*

Keď sa Komisia v novembri 2005 rozhodla, že spustí takzvanú „európsku iniciatívu za transparentnosť“, zaradila preskúmanie nariadenia 1049/2001 do súboru opatrení, ktorých cieľom je ďalšie zvyšovanie otvorenosti a transparentnosti na európskej úrovni.

Komisia po tomto rozhodnutí 18. apríla 2007 zverejnila Zelenú knihu o prístupe verejnosti k dokumentom²⁰, v ktorej zhodnotila existujúce pravidlá, ktorými sa spravuje právo verejnosti na prístup k dokumentom a ich vykonávanie, pričom riadne zohľadnila judikatúru Súdu prvého stupňa v súvislosti s nariadením č. 1049/2001.

V zelenej knihe Komisia stanovuje možnosti zlepšenia právnych predpisov, najmä pokiaľ ide o transparentnosť v legislatívnom procese, harmonizáciu pravidiel prístupu k dokumentom s pravidlami prístupu k informáciám z oblasti životného prostredia a zavedenie usmernení, ktoré inštitúciám umožnia ľahšie dodržiavať rovnováhu medzi zásadou transparentnosti a ochranou osobných údajov a/alebo medzi transparentnosťou a ochranou obchodných a hospodárskych záujmov. Komisia okrem toho poukázala na mnohé praktické opatrenia, ktorých cieľom je ponúknuť verejnosti lepší prístup k dokumentom inštitúcií EÚ.

Uverejnenie zelenej knihy okrem toho znamenalo začatie verejnej konzultácie o preskúmaní nariadenia č. 1049/2001. Druhá časť zelenej knihy na tento účel obsahovala dotazník, prostredníctvom ktorého chcela Komisia zistiť názory verejnosti o systéme získavania prístupu k dokumentom európskych inštitúcií a vyzvala občanov, ako aj organizácie občianskej spoločnosti, hospodárske subjekty, orgány verejnej moci a iné organizácie, ktoré sa zaujímajú o európske záležitosti, aby reagovali na rôzne možnosti vymedzené v zelenej knihe.

²⁰ KOM(2007) 185 z 18. apríla 2007, Zelená kniha: Prístup verejnosti k dokumentom inštitúcií Európskeho spoločenstva – Preskúmanie.

2. Verejná konzultácia o preskúmaní nariadenia (ES) č. 1049/2001

Počas obdobia konzultácie, ktoré trvalo do 31. júla 2007, dostala Komisia k zelenej knihe celkom osemdesiatjeden príspevkov, a to od organizácií občianskej spoločnosti (30), orgánov verejnej moci (25), korporácií (14) a jednotlivých občanov (12). Výsledok konzultácie sa následne zhrnul v pracovnom dokumente Komisie, ktorý sa uverejnil v januári 2008²¹ a v ktorom sa okrem iného uviedli tieto zistenia:

- Prevažná väčšina respondentov by uprednostnila, keby boli verejné registre a webové stránky inštitúcií jednotnejšie a ľahšie prístupné.
- Pokiaľ ide o dosiahnutie rovnováhy medzi zásadou transparentnosti a ochrany osobných údajov a/alebo zásadou transparentnosti a ochrany obchodných a hospodárskych záujmov, mnoho respondentov, najmä mimovládne organizácie a novinári, sa domnievalo, že by mal prevažovať záujem o zverejnenie. V tejto súvislosti sa priemysel dovoľával lepšej ochrany obchodných informácií.
- Prípadná harmonizácia pravidiel prístupu k dokumentom uvedených v nariadení (ES) č. 1049/2001 s pravidlami o prístupe k informáciám v záležitostiach životného prostredia ustanovenými v nariadení (ES) č. 1367/2006 (o uplatňovaní ustanovení Aarhuského dohovoru) získala širokú podporu verejných subjektov a individuálnych občanov. Naopak environmentálne mimovládne organizácie vyjadrili obavy z toho, že takéto zosúladenie by mohlo znížiť štandard transparentnosti v záležitostiach životného prostredia, zatiaľ čo predstavitelia chemického a biotechnologického priemyslu sa domnievali, že aarhuské ustanovenia by mali vo vzťahu k všeobecným pravidlám o prístupe verejnosti k dokumentom zostať *lex specialis*.

Komisia by mala predložiť Európskemu parlamentu a Rade návrh zmien a doplnení nariadenia (ES) č. 1049/2001 v druhom štvrtroku 2008.

²¹ Pozri pracovný dokument útvarov Komisie SEK (2008) 29/2 zo 16. januára 2008: Správa o výsledku verejnej konzultácie o preskúmaní nariadenia (ES) č. 1049/2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie.

3. *Medziinštitucionálny výbor pre prístup k dokumentom*

Na základe článku 15 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1049/2001 bol v roku 2002 zriadený medziinštitucionálny výbor, ktorého úlohou je skúmať najlepšie postupy, riešiť možné spory a diskutovať o budúcom vývoji v oblasti prístupu verejnosti k dokumentom.

Výbor na svojom poslednom zasadnutí na politickej úrovni 2. októbra 2007 uskutočnil výmenu názorov o výsledkoch verejnej konzultácie o preskúmaní nariadenia (ES) č. 1049/2001 na základe ústneho príspevku Európskej komisie. Diskusia sa sústredila na hlavné témy, ktoré boli predmetom verejnej konzultácie, a na potrebu zvýšenia užívateľskej prístupnosti verejných registrov týchto troch inštitúcií, najmä vytvorením spoločného internetového portálu.

4. *Správa predsedníctva o vykonávaní celkovej politiky transparentnosti*²²

Európska rada v júni 2006 prijala celkovú politiku transparentnosti²³, ktorej najdôležitejšími prvkami je sprístupnenie rokovaní Rady v rámci spolurozhodovacieho postupu verejnosti, ako aj pravidelné organizovanie verejných diskusií o dôležitých otázkach, ktoré ovplyvňujú záujmy Únie a jej občanov²⁴.

Predsedníctvo v decembri 2007 predložilo Rade predbežnú správu o vykonávaní celkovej politiky transparentnosti a posúdení jej vplyvu na efektívnosť činnosti Rady²⁵.

²² Hoci sa nariadenie (ES) č. 1049/2001 ani článok 255 Zmluvy o ES nevzťahuje na samotnú otázku prístupu verejnosti k rozhodovaciemu procesu Rady, je vhodné načrtnúť v rámci tejto správy aj vývoj v iných oblastiach transparentnosti.

²³ Pozri dokument 10633/06, s. 23 a 24, ako aj výročnú správu Rady o prístupe k dokumentom – 2006, s. 17 a 18.

²⁴ Na tento účel bol zmenený a doplnený článok 8 rokovacieho poriadku Rady. Pozri rozhodnutie Rady 2006/683 ES, Euratom z 15. septembra 2006, ktorým sa mení a dopĺňa rokovací poriadok Rady, Ú. v. EÚ L 285, 16.10.2006, s. 47. Po rozhodnutí Coreperu sa na tento účel organizácia verejných rokovaní a diskusií v Rade, ako sa stanovuje v zmenenom a doplnenom znení článku 8, uplatňovala od 1. júla 2006, t. j. ešte pred formálnym prijatím zmeneného a doplneného rokovacieho poriadku zo strany Rady pre všeobecné záležitosti 15. septembra 2006.

²⁵ Pozri dokumenty 15827/07 a 15828/07.

Hoci sa zdá, že nové opatrenia transparentnosti nemali negatívne účinky na schopnosť Rady prijímať rozhodnutia²⁶, ich vykonávanie na druhej strane viedlo k značnému zvýšeniu počtu verejných rokovaní a diskusií²⁷. Nová politika transparentnosti okrem toho prispela k rozšíreniu prístupu k dokumentom Rady, keďže dokumenty týkajúce sa bodov, o ktorých sa rokuje na verejných zasadnutiach Rady, sa automaticky sprístupňujú verejnosti vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie na internetovej stránke Rady²⁸.

²⁶ Pozri dokument 15828/07, s. 5.

²⁷ Zistenia správy sa zakladajú na údajoch týkajúcich sa obdobia od 1. júla 2006 do 31. októbra 2007. V porovnaní s predchádzajúcim štvorročným obdobím (od 1. júla 2002 do 30. júna 2006), keď sa prístup k rozhodovaciemu procesu Rady spravoval zásadami zo zasadnutia Európskej rady v Seville (tzv. sevillský režim), bol nárast osobitne zreteľný v počte legislatívnych spisov, o ktorých sa rozhodovalo ako o bodoch B. Rada od 1. júla 2006 preskúmala verejne celkom 60 % legislatívnych bodov B, zatiaľ čo počas predchádzajúceho obdobia (júl 2002 až jún 2006) preskúmala verejne iba 21 % takýchto bodov. Okrem toho sa počas skúmaného 16-mesačného obdobia uskutočnilo celkom 70 verejných diskusií vrátane 64 diskusií o dôležitých otázkach, ktoré ovplyvňujú záujmy Európskej únie a jej občanov, zatiaľ čo počas predchádzajúceho štvorročného obdobia sa uskutočnilo iba 33 takýchto diskusií.

²⁸ Pozri najmä článok 11 ods. 5 prílohy II k rokovaciemu poriadku Rady, Ú. v. EÚ L 285, 16.10.2006, s. 63 a 64.

V. SŤAŽNOSTI PODANÉ EURÓPSKEMU OMBUDSMANOVĽI A SÚDNE ŽALOBY

A. SŤAŽNOSTI PODANÉ EURÓPSKEMU OMBUDSMANOVĽI

V roku 2007 nebola podaná žiadna sťažnosť týkajúca sa vykonávania nariadenia č. 1049/2007 zo strany Rady. Nasledujúci oddiel tejto správy sa v krátkosti zaoberá sťažnosťou podanou v roku 2006, konanie o ktorej sa skončilo v júni 2007.

Sťažnosť 386/2006/BM, podaná ombudsmanovi 8. februára 2006

Táto sťažnosť, ktorú sa už preskúmala v rámci výročnej správy Rady za rok 2006, sa týka odmietnutia Rady udeliť úplný prístup k dokumentu 15066/05, ktorý v prílohe obsahuje prehľad rozhodnutí prijatých na 30. zasadnutí správnej rady Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (OHIM) (ochranné známky a vzory), ktoré sa konalo v Alicante 23. novembra 2005, a zoznam kandidátov na post predsedu odvolacích senátov.

Sťažovateľ vo svojej sťažnosti ombudsmanovi tvrdil, že rozhodnutie Rady o neudelení prístupu k výsledkom výberového konania na post predsedu odvolacích senátov OHIM-u bolo neodôvodnené, a trval na získaní prístupu k dokumentu s tým, že jeho meno sa ponechá tam, kde sa nachádza, a vynechajú sa iba mená ostatných kandidátov na zozname.

Sťažovateľ následne informoval ombudsmana, že bude ochotný akceptovať, že keď mu Rada poskytne čiastočný prístup k dokumentu obsahujúcej informácie o jeho osobe, bude musieť poskytnúť rovnaký čiastočný prístup akejkolvek inej osobe v súlade s nariadením č. 1049/2001.

Na základe uvedených skutočností sa Rada opätovne poradila s OHIM-om s cieľom určiť, či by dodatočné informácie, ktoré sťažovateľ poskytol ombudsmanovi, umožnili poskytnúť viac informácií, hoci, z hľadiska striktnosti, táto otázka prekročila rozsah jeho sťažnosti.

Po tejto opätovnej porade a vzhľadom na to, že sa zdalo, že sťažovateľ a najviac zaujíma, či je jedným z troch kandidátov uvedených v dokumente a koľko hlasov získal, mu Rada mohla oznámiť, že v dokumente uvedený nebol.

Ombudsman 21. júna 2007 vec uzavrel s tým záverom, že sťažnosť nie je potrebné ďalej skúmať.

B. SÚDNE ŽALOBY

Rozhodnutia vydané podľa predpisov o prístupe k dokumentom

V roku 2007 vydali sudy Spoločenstva tri rozhodnutia vo veciach týkajúcich sa prístupu k dokumentom Rady.

Súdny dvor 1. februára 2007 vyhlásil rozsudok vo veci C-266/05 P (José María Sison/Rada), o ktorom už v značnom rozsahu pojednávala predchádzajúca správa Rady o prístupe k dokumentom, na ktorú čitateľa odkazujeme.²⁹

Ďalšie dve rozhodnutia z 25. apríla a 27. novembra 2007 vydal Súd prvého stupňa vo veci T-264/04 (WWF-EPO/Rada) a v spojených veciach T-3/00 a T-337/04 (Pitsiorlas/Rada a ECB).

Rozsudok z 25. apríla 2007 vo veci T-264/04 (WWF-EPO/Rada)

Vo veci T-264/04 žalobca World Wide Fund for Nature European Policy Programme (WWF-EPO) začal konanie o zrušenie rozhodnutia Rady z 30. apríla 2004 o odmietnutí prístupu k dokumentom Rady súvisiacim so stavom mnohostranných rokovaní o „trvalej udržateľnosti a obchode“, ktoré sa mali uskutočniť v rámci WTO a s rokovaniami výboru článku 133 (náhradníci) z 19. decembra 2003. Na podporu svojej žaloby WWF-EPO uviedol tri dôvody:

Po prvé napadol rozhodnutie Rady o odmietnutí prístupu k referátu Komisie adresovanému výboru článku 133 Rady a týkajúceho sa stavu rokovaní v rámci WTO o životnom prostredí a obchode po ministerskej konferencii WTO, ktorá sa uskutočnila v septembri 2003 v Kankúne. Žalobca v tejto súvislosti tvrdil, že Rada neuviedla primerané dôvody svojho odmietnutia prístupu k referátu Komisie, a okrem toho mala podľa neho nájsť rovnováhu medzi právom občanov na prístup k dokumentom a záujmom Rady zachovať dôvernosť.

²⁹ Pozri výročnú správu Rady o prístupe k dokumentom za rok 2006, s. 23 – 26.

Po druhé žalobca tvrdil, že Rada porušila článok 4 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1049/2001 tým, že pri hodnotení možnosti čiastočného zverejnenia referátu riadne neuplatnila zásadu proporcionality.

Tretí dôvod, podľa ktorého žalobca tvrdil, že bol porušený článok 2 nariadenia č. 1049/2001, sa skladá z troch častí:

- po prvé, Rada neudelila prístup k zápisnici týkajúcej sa prvého bodu programu zasadnutia výboru článku 133, ktoré sa uskutočnilo 19. decembra 2003, z dôvodu neexistencie takejto zápisnice,
- po druhé, Rada vzhľadom na neexistenciu zápisnice odmietla poskytnúť žalobcovi informácie o obsahu rokovaní, ktoré sa vzťahovali k uvedenému bodu programu, vo forme, ktorá by mohla byť šírená ďalej, a
- po tretie, Rada odmietla udeliť prístup k poznámkam účastníkov zasadnutia výboru z 19. decembra 2003.

Súd prvého stupňa vo svojom rozsudku odmietol tieto tri dôvody a žalobu zamietol v celom rozsahu.

Súd prvého stupňa sa teda domnieval, že Rada vo svojom rozhodnutí z 30. apríla 2004 na jednej strane *dostatočne odôvodnila* svoje odmietnutie prístupu k referátu a na druhej strane *správne vyložila* podmienky uplatnenia výnimiek z prístupu verejnosti k dokumentom stanovené v článku 4 ods. 1 písm. a) tretej a štvrtej zarážke nariadenia č. 1049/2001³⁰.

³⁰ V súlade s ustálenou judikatúrou o prístupe k dokumentom kontrola zákonnosti rozhodnutí inštitúcií o odmietnutí prístupu k dokumentom *na základe povinných výnimiek týkajúcich sa verejného záujmu* ustanovených v článku 4 ods. 1 písm. a) nariadenia č. 1049/2001 vykonávaná Súdom prvého stupňa sa teda musí obmedziť na overenie dodržania procesných pravidiel a povinnosti uviesť dôvody, materiálnej presnosti skutočností, ako aj absencie zjavne *nesprávneho posúdenia skutočností a zneužitia právomocí*. V predmetnej veci Súd prvého stupňa zistil, že pri zvážení, že zverejnenie referátu Komisie by mohlo zasiahnuť do vzťahov s tretími krajinami, ktoré sú v ňom uvedené, ako aj do rokovacích možností Spoločenstva a jeho členských štátov nevyhnutných pre zakončenie rokovaní WTO, *sa Rada nedopustila zjavne nesprávneho posúdenia a mohla sa domnievať, že oznámenie referátu by spôsobilo nebezpečenstvo zásahu do verejného záujmu, ktorý sa týka medzinárodných vzťahov a finančnej, menovej alebo hospodárskej politiky Spoločenstva*.

Okrem toho, keďže na výnimky, ktoré sú predmetom sporu, sa vzťahuje článok 4 ods. 1 nariadenia č. 1049/2001, Rada v danej veci *nemusela zvažovať ochranu verejného záujmu so záujmom žalobcu mať prístup k referátu*, muselo byť tvrdenie žalobcu, že jeho záujem na prístupe k referátu mal byť zvážený so záujmom Rady nezverejniť ho, zamietnuté.

Pokiaľ ide o druhý dôvod žalobcu, v ktorom v podstate tvrdí, že Rada pri hodnotení možnosti čiastočného zverejnenia referátu riadne neuplatnila zásadu proporcionality, Súd prvého stupňa zaujal stanovisko, že Rada túto možnosť riadne preskúmala, pričom podľa článku 4 ods. 4 nariadenia č. 1049/2001 sa o tejto otázke poradila aj s Komisiou³¹.

So zreteľom na politicky citlivú povahu uvedených rokovaní WTO sa Súd prvého stupňa domnieval, že za citlivý treba považovať celý obsah referátu a že Rada neuplatnila nesprávnym spôsobom článok 4 ods. 6 nariadenia č. 1049/2001, keď odmietla žalobcovi čiastočný prístup k referátu.

Pokiaľ ide o tretí dôvod žalobcu, v ktorom tvrdí, že Rada neudelila prístup k zápisnici výboru článku 133 (náhradníci) a že neexistencia takejto zápisnice by úplne zbavila článok 2 nariadenia č. 1049/2001 významu, Súd prvého stupňa zastal stanovisko, že sa nemožno domnievať, že Rada konala svojvoľne alebo nepredvídateľne, keď neposkytla zápisnicu k prvému bodu programu zasadnutia výboru článku 133 z 19. decembra 2003³².

³¹ Po tomto skúmaní Rada dospela k záveru, že takéto čiastočné zverejnenie v zmysle článku 4 ods. 6 nariadenia č. 1049/2001 nebolo možné, pretože výnimky uvedené v článku 4 ods. 1 písm. a) nariadenia č. 1049/2001 sa vzťahovali na referát ako celok.

³² Súd prvého stupňa zdôraznil, že na účely splnenia požiadavky transparentnosti, ktorá je základom nariadenia č. 1049/2001, musia dotknuté inštitúcie v čo najväčšej možnej miere a predvídateľným a nie svojvoľným spôsobom vyhotoviť a archivovať dokumenty, ktoré sa týkajú ich činnosti.

V predmetnej veci však čisto informatívny charakter prvého bodu zasadnutia z 19. decembra 2003 a skutočnosť, že nevyvolal žiadne osobitné vykonávajúce opatrenie, vysvetľujú, že sa nepovažovalo za nutné z neho vyhotoviť zápisnicu a že tento bod nebol dôvodom pre vyhotovenie dokumentu – syntézy alebo iného neskoršieho dokumentu výboru článku 133. Preto nemožno vyvodit' záver, že Rada tým, že tvrdila, že k dotknutému bodu programu neexistuje zápisnica, porušila právo žalobcu na prístup k dokumentom tak, ako ho priznáva nariadenie č. 1049/2001.

So zreteľom na to, že Rada z dôvodu neexistencie zápisnice odmietla poskytnúť žalobcovi informácie o obsahu rokovaní, ktoré sa vzťahovali k uvedenému bodu programu, vo forme, ktorá by mohla byť šírená ďalej, Súd prvého stupňa poznamenal, že rozsah pôsobnosti nariadenia č. 1049/2001 sa v zmysle jeho článku 2 ods. 3 vzťahuje len na existujúce „dokumenty ...“, ktoré niektorý z orgánov má, to znamená dokumenty, ktoré vypracoval alebo dostal a ktoré má v držbe“. Z toho vyplýva, že Rada neporušila právo na prístup k informáciám žalobcu, tak ako ho priznáva nariadenie č. 1049/2001, tým, že odmietla poskytnúť žalobcovi informácie o obsahu rokovaní, ktoré sa vzťahovali k prvému bodu programu zasadnutia z 19. decembra 2003, keďže tieto neexistovali vo forme dokumentu, ktorý by mohol byť šírený ďalej.

Pokiaľ ide o odmietnutie Rady udeliť prístup k poznámkam Komisie a delegácií členských štátov, ktoré sa zúčastnili na zasadnutí výboru 19. decembra 2003, Súd prvého stupňa zdôraznil, že žalobca nežiadal Radu o prístup k týmto vnútorným poznámkam, keď predložil svoju opätovnú žiadosť, a preto sa nemožno stotožniť s tvrdeniami žalobcu, ktoré sa týkajú prístupu k týmto poznámkam. Okrem toho, aj keby žiadosť žalobcu obsahovala žiadosť o prístup k vnútorným poznámkam Komisie a delegácií členských štátov, Rada tieto poznámky nemohla oznámiť na základe článku 2 ods. 3 nariadenia č. 1049/2001, keďže ich nemala a ani ich nedostala.

Rozsudok z 27. novembra 2007 v spojených veciach T-3/00 a T-337/04 (Pitsiorlas/Rada a ECB)

V súvislosti s rozsudkom Súdu prvého stupňa v spojených veciach T-3/00 a T-337/04³³ je potrebné pripomenúť, že žalobca v týchto veciach žiadal zrušenie rozhodnutia Rady z 30. júla 1999 a rozhodnutia Európskej centrálnej banky z 8. novembra 1999, ktorými sa odmieta udelenie prístupu k dokumentu týkajúcemu sa dohody Bazilej/Nyborg o posilnení Európskeho menového systému, ako aj náhradu škody podľa článku 235 a článku 288 druhého odseku Zmluvy o ES spôsobenej týmito odmietnutiami.

Súd prvého stupňa sa vo svojom rozsudku z 27. novembra 2007 domnieval, že ECB svojím rozhodnutím z 8. novembra 1999 porušila svoju povinnosť uviesť dôvody odmietnutia prístupu, a z toho dôvodu by malo byť rozhodnutie zrušené. Zamietol však žalobu o zrušenie vo vzťahu k Rade, ako aj žalobu o náhradu škody voči obom inštitúciám Spoločenstva.

³³ Žiadosť o prístup bola podaná a následne preskúmaná podľa ustanovení rozhodnutia 93/731/ES, Ú. v. ES L 340, 31.12.1993, s. 43. Pre podrobnejšie informácie k počiatočným fázam konania pozri tiež výročnú správu Rady o prístupe k dokumentom za rok 2003, s. 34 a 35, ako aj výročnú správu za rok 2004, s. 28 a 29.

Rada vo svojom rozhodnutí z 30. júla 1999 uviedla, že požadovaný dokument vypracovali guvernéri centrálnych bánk, a preto vyzvala žalobcu, aby v súlade s ustanoveniami článku 2 ods. 2 rozhodnutia 93/731/ES o prístupe verejnosti k dokumentom³⁴ zaslal žiadosť priamo autorom dokumentu. Žalobca však tvrdil, že Rada porušila „základnú zásadu práva Spoločenstva, ktorá zaručuje prístup verejnosti k dokumentom“, ako aj článok 1 rozhodnutia 93/731/ES a článok 253 Zmluvy o ES (povinnosť uviesť dôvody).

Súd prvého stupňa vo svojom rozsudku zdôraznil, že Rada svojím rozhodnutím neporušila právo na prístup k dokumentom ani povinnosť odôvodniť svoje rozhodnutie, a na základe toho ani zásadu správneho úradného postupu a ochrany legitímnej dôvery – ak Rada nemá k dispozícii dokumenty zodpovedajúce žiadosti o prístup, ako v predmetnej veci, rozhodnutie 93/731 jej neukladá povinnosť vyhľadať a označiť relevantné dokumenty, ich autorov a ich držiteľov na účely informovania žiadateľa o prístupe. Rada v predmetnej veci napriek tomu hľadala a úspešne označila dokument uvedený v žiadosti o prístup, a to správu výboru guvernérov, a poskytla žalobcovi pomoc tým, že ho odkázala na ECB ako držiteľku tohto dokumentu.

Súd prvého stupňa napokon žalobu o náhradu škody proti Rade a ECB zamietol z dôvodu, že neboli splnené podmienky nevyhnutné na vznik mimozmluvnej zodpovednosti týkajúce sa existencie určitej ujmy a jej priamej príčinnej súvislosti s údajným nezákonným správaním žalovaných.

³⁴ Toto ustanovenie obsahuje takzvané „pravidlo pôvodcu“ a znie: „*V prípade, že požadovaný dokument bol napísaný fyzickou osobou alebo právnickou osobou, členským štátom, iným orgánom alebo inštitúciou Spoločenstva alebo iným vnútroštátnym alebo medzinárodným subjektom, nesmie byť žiadosť zaslaná Rade, ale priamo autorovi dokumentu.*“ Pravidlo pôvodcu sa zrušilo nadobudnutím účinnosti nariadenia (ES) č. 1049/2001 z 3. decembra 2001 s výnimkou dokumentov tretích osôb, ktoré majú inštitúcie síce k dispozícii, ale boli vytvorené pred uvedeným dátumom. Pre ďalšie informácie k tejto otázke pozri *správu Komisie o vykonávaní zásad v nariadení (ES) č. 1049/2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie*, KOM(2004) 45 v konečnom znení, s. 7, 8 a 14.

VI. ZÁVEREČNÉ POZNÁMKY

Skúsenosti Rady s vykonávaním nariadenia č. 1049/2007 v roku 2007 ukazujú, aký význam má jej verejný register ako nástroj vyhľadávania pre verejnosť, ktorá sa snaží byť informovaná o aktuálnom dianí na úrovni Spoločenstva.

Ako sme uviedli v prvej časti tejto správy, počet užívateľov registra vzrástol počas referenčného obdobia o 22,4 % a celkový počet návštev o 21 % (2 078 602 návštev v roku 2007 oproti 1 722 354 v roku 2006); ide o nárast piaty rok za sebou. Mali by sme tu upozorniť na to, že 67,2 % dokumentov Rady, ktoré vznikli v roku 2007 – t. j. 108 343 z 161 121 dokumentov uvedených v registri – bolo priamo sprístupnených ihneď po rozoslaní. Od 1. februára 2004 je každý nový dokument, ku ktorému Rada umožnila čiastočný prístup, dostupný online.

Neprekvapuje preto, že počet žiadostí o prístup bol v roku 2007 o niečo nižší ako v roku 2006, ak sa zohľadní, že žiadosti o prístup k dokumentom Rady sa takmer výlučne týkali dokumentov, ktoré sú uvedené na zozname, ale nie sú priamo prístupné prostredníctvom registra.

Ako potvrdzujú štatistické údaje uvedené v prílohe k tejto správe, viac ako 50 % žiadostí o prístup k dokumentom Rady, ktoré boli podané v roku 2007, sa týkalo oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí, vonkajších vzťahov – SZBP alebo obranných a vojenských záležitostí (EBOP).

Spolu 811 dokumentov zo zvažovaných dokumentov (predstavujúcich približne 10 % dokumentov vyžiadaných v roku 2007) boli dokumenty so stupňom utajenia CONFIDENTIEL UE alebo RESTREINT UE; často veľmi zložitý proces skúmania takýchto dokumentov predstavuje dodatočnú pracovnú záťaž nielen pre zamestnancov Rady, ktorí sa týmito žiadosťami zaoberajú ihneď po ich doručení, ale aj pre pracovníkov rozličných oddelení, ktorí dokumenty pripravili a ktorí v mnohých prípadoch musia sami vyžiadané dokumenty preskúmať na základe nariadenia č. 1049/2001.

Napriek čoraz zložitejšej povahe spisov, ktoré sa musia preskúmať, Generálny sekretariát Rady zvláda administratívne zaťaženie, ktoré z toho vyplýva, v súlade s lehotami ustanovenými v nariadení (ES) č. 1049/2001. Na ilustráciu, v roku 2007 trvalo spracovanie prvotných žiadostí v priemere 13 pracovných dní. V prípade opakovaných žiadostí, ktoré pred ich predložením Coreperu a Rade na prijatie skúma pracovná skupina pre informácie, trvalo spracovanie v roku 2007 priemerne 28 pracovných dní oproti 24 pracovným dňom v roku 2006.

V tejto súvislosti je potrebné poukázať na podiel pracovnej skupiny pre informácie na spracovaní opakovaných žiadostí. Pracovná skupina sa v roku 2007 stretla 15-krát. Medzi jej hlavné úlohy patrí skúmanie dokumentov, v súvislosti s ktorými bola predložená opakovaná žiadosť, ako aj skúmanie a finalizácia návrhov odpovedí na takéto žiadosti, ktoré sa často zaoberajú zložitými otázkami súvisiacimi s verejnou bezpečnosťou, obranou a vojenskými záležitosťami alebo medzinárodnými vzťahmi.

Pomer sprístupnených dokumentov Rady sa v roku 2007 oproti roku 2006 znížil (78,9 % v roku 2007 oproti 87,7 % v roku 2006). Je však pritom potrebné vziať do úvahy už uvedenú skutočnosť, že veľký počet dokumentov bol verejnosti sprístupnený priamo prostredníctvom registra ihneď po rozoslaní.

Na záver možno konštatovať, že z analýzy spracovania žiadostí o prístup a z využívania registra dokumentov Rady verejnosťou vyplýva, že ciele stanovené zmluvami a nariadením č. 1049/2001 sa v roku 2007 naďalej plnili.

ŠTATISTIKA O PRÍSTUPE VEREJNOSTI K DOKUMENTOM RADY**1. Počet žiadostí podľa nariadenia č. 1049/2001**

| 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2 830 | 2 160 | 2 100 | 2 224 | 1 964 |

2. Počet dokumentov vyžiadaných prvotnými žiadosťami

| 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|--------|--------|-------|--------|-------|
| 12 565 | 12 907 | 9 457 | 11 353 | 7 809 |

3. Dokumenty sprístupnené Generálnym sekretariátom Rady na základe prvotnej žiadosti

| 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 10 912 | 10 971 | 7 535 | 9 606 | 6 123 ¹ |
| čiasť/úplne 1 928 8 984 | čiasť/úplne 1 092 9 879 | čiasť/úplne 1 254 6 281 | čiasť/úplne 1 155 8 451 | čiasť/úplne 945 5 178 |

4. Počet opakovaných žiadostí (opakované žiadosti možno predložiť v prípade zamietnutia prvotnej žiadosti)

| 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|------|------|------|------|------|
| 45 | 35 | 51 | 40 | 18 |

5. Počet dokumentov preskúmaných Radou na základe opakovaných žiadostí + počet sprístupnených dokumentov

| 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 162 | 198 | 253 | 142 | 30 |
| 64 čiasť/úplne 42 22 | 113 čiasť/úplne 36 77 | 130 čiasť/úplne 60 70 | 99 čiasť/úplne 53 46 | 15 čiasť/úplne 9 6 |

6. Celkový podiel sprístupnených dokumentov v rámci postupu²

| 2003 | | 2004 | | 2005 | | 2006 | | 2007 | |
|--------|--------|------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 71,7 % | 87,4 % | 77 % | 85,7 % | 67,3 % | 81,2 % | 76,8 % | 87,7 % | 66,7 % | 78,9 % |

7. Počet dokumentov uvedených vo verejnom registri + počet verejných/stiahnuteľných dokumentov

| 2003 | | 2004 | | 2005 | | 2006 | | 2007 | |
|---------|---------------------|---------|---------------------|---------|---------------------|---------|---------------------|-----------|---------------------|
| 448 236 | 257 052 (57,3 %) | 569 372 | 354 421 (62,2 %) | 691 410 | 454 473 (65,7 %) | 727 685 | 483 577 (66,4 %) | 1 010 217 | 724 338 (71,7 %) |

¹ Na základe 7 775 posudzovaných dokumentov² Na základe úplne sprístupnených dokumentov (ľavý stĺpec) alebo úplne + čiastočne sprístupnených dokumentov (pravý stĺpec).

8. Profesijný profil žiadateľov (prvotné žiadosti)

| | | 2003 | | 2004 | | 2005 | | 2006 | | 2007 | |
|--|-----------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Občianska spoločnosť | Ekologická lobby | 21,4 % | | 21,8 % | | 17,2 % | | 0,9 % | 17,6 % | 0,8 % | 14,2 % |
| | Iné záujmové skupiny | | | | | | | 5,3 % | | 4,7 % | |
| | Priemyselný/obchodný sektor | | | | | | | 10,3 % | | 7 % | |
| | Mimovládne organizácie | | | | | | | 1,1 % | | 1,7 % | |
| Novinári | | | | 2,6 % | | 2,3 % | | 2,3 % | | 2,9 % | |
| Právnici | | | | 10,7 % | | 10,2 % | | 9,1 % | | 8,8 % | |
| Akademická obec | Univerzitný výskum | 24 % | 26,5 % | 25,5 % | 27,7 % | 31 % | 32,3 % | 32,2 % | 34,5 % | 38,2 % | 40 % |
| | Knižnice | 2,5 % | | 2,2 % | | 1,3 % | | 2,3 % | | 1,8 % | |
| Orgány verejnej moci (inštitúcie, ktoré nie sú súčasťou EÚ, zástupcovia tretích krajín atď.) | | | | 7,3 % | | 6,2 % | | 6,9 % | | 6,1 % | |
| Poslanci Európskeho parlamentu a ich asistenti | | | | 2,1 % | | 2,4 % | | 1,5 % | | 1,3 % | |
| Iné | | | | 10,4 % | | 12,6 % | | 14,5 % | | 13,3 % | |
| Profesia neuvedená | | | | 17,4 % | | 16,8 % | | 13,6 % | | 13,2 % | |

9. Profesijný profil žiadateľov (opakované žiadosti)

| | | 2003 | | 2004 | | 2005 | | 2006 | | 2007 | |
|--|-----------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Občianska spoločnosť | Ekologická lobby | 7,9 % | | 10,4 % | | 9,4 % | | 0 % | 8,6 % | 0 % | 0 % |
| | Iné záujmové skupiny | | | | | | | 8,6 % | | 0 % | |
| | Priemyselný/obchodný sektor | | | | | | | 0 % | | 0 % | |
| | Mimovládne organizácie | | | | | | | 0 % | | 0 % | |
| Novinári | | | | 6,9 % | | 6,3 % | | 5,7 % | | 18,7 % | |
| Právnicki | | | | 17,2 % | | 9,4 % | | 11,4 % | | 12,5 % | |
| Akademická obec | Univerzitný výskum | 34,2 % | 34,2 % | 34,5 % | 34,5 % | 28,1 % | 28,1 % | 51,4 % | 54,3 % | 50 % | 56,2 % |
| | Knižnice | 0 % | | 0 % | | 0 % | | 2,9 % | | 6,2 % | |
| Orgány verejnej moci (inštitúcie, ktoré nie sú súčasťou EÚ, zástupcovia tretích krajín atď.) | | | | 0 % | | 3,1 % | | 0 % | | 6,3 % | |
| Poslanci Európskeho parlamentu a ich asistenti | | | | 10,4 % | | 3,1 % | | 0 % | | 0 % | |
| Iné | | | | 10,3 % | | 15,6 % | | 11,4 % | | 6,3 % | |
| Profesia neuvedená | | | | 10,3 % | | 25 % | | 8,6 % | | 0 % | |

10. Zemepisné rozdelenie žiadateľov (prvotné žiadosti)

| | | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|--------------------|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Belgicko | | 24,7 % | 27,1 % | 27,5 % | 26,2 % | 26,4 % |
| Bulharsko | | 0,2 % | 0,1 % | 0,4 % | 0,6 % | 0,1 % |
| Česká republika | | 0,5 % | 0,9 % | 0,9 % | 1 % | 1,4 % |
| Dánsko | | 1,9 % | 1,7 % | 1,2 % | 1,3 % | 1,1 % |
| Nemecko | | 14,1 % | 14 % | 12,9 % | 15,5 % | 16 % |
| Estónsko | | 0,1 % | 0,1 % | 0,1 % | 0,4 % | 0 % |
| Grécko | | 0,9 % | 1 % | 1,2 % | 1,3 % | 1,3 % |
| Španielsko | | 6,4 % | 4,8 % | 5,3 % | 5,7 % | 5 % |
| Francúzsko | | 6,1 % | 6,7 % | 7,7 % | 8,1 % | 7,1 % |
| Írsko | | 1,1 % | 0,8 % | 1 % | 0,9 % | 0,6 % |
| Taliansko | | 5,2 % | 6,9 % | 6,9 % | 6,6 % | 6 % |
| Cyprus | | 0,3 % | 0,3 % | 0,1 % | 0,3 % | 0,3 % |
| Lotyšsko | | 0 % | 0,1 % | 0,1 % | 0,2 % | 0 % |
| Litva | | 0,3 % | 0,3 % | 0,4 % | 0,4 % | 0,1 % |
| Luxembursko | | 2 % | 0,8 % | 0,6 % | 0,7 % | 1 % |
| Maďarsko | | 0,8 % | 0,6 % | 0,9 % | 0,5 % | 0,7 % |
| Malta | | 0,2 % | 0,3 % | 0,2 % | 0,2 % | 0,3 % |
| Holandsko | | 4,9 % | 5,5 % | 7 % | 6 % | 5,8 % |
| Rakúsko | | 2 % | 1,7 % | 2 % | 1,6 % | 1,7 % |
| Poľsko | | 1,5 % | 1,2 % | 1,4 % | 1,5 % | 1,5 % |
| Portugalsko | | 1,5 % | 0,5 % | 1 % | 1,2 % | 0,9 % |
| Rumunsko | | 0 % | 0,1 % | 0,2 % | 0,7 % | 1,1 % |
| Slovinsko | | 0,4 % | 0,3 % | 0,2 % | 0,4 % | 0,4 % |
| Slovensko | | 0,2 % | 0,4 % | 0,3 % | 0,3 % | 0,3 % |
| Fínsko | | 0,8 % | 0,4 % | 0,4 % | 0,5 % | 0,8 % |
| Švédsko | | 1,3 % | 1,8 % | 1,8 % | 1,6 % | 1,8 % |
| Spojené kráľovstvo | | 9,6 % | 8 % | 8 % | 7,9 % | 9,5 % |
| Tretie krajiny | Kandidátske krajiny | 0,3 % | 0,3 % | 1,3 % | 1,7 % | 1 % |
| | Iné | 5,1 % | 6,7 % | 6,7 % | 6,8 % | 7 % |
| Neuvedené | | 7,9 % | 7,2 % | 3,2 % | 1,8 % | 0,8 % |

11. Zemepisné rozdelenie žiadateľov (opakované žiadosti)

| | | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|--------------------|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Belgicko | | 26,3 % | 48,3 % | 28,1 % | 17,1 % | 37,5 % |
| Bulharsko | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| Česká republika | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 6,3 % |
| Dánsko | | 0 % | 3,5 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| Nemecko | | 15,8 % | 3,5 % | 12,5 % | 22,8 % | 6,2 % |
| Estónsko | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| Grécko | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| Španielsko | | 0 % | 3,4 % | 3,1 % | 0 % | 0 % |
| Francúzsko | | 5,3 % | 0 % | 3,1 % | 5,7 % | 6,2 % |
| Írsko | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| Taliansko | | 0 % | 10,3 % | 9,4 % | 8,6 % | 6,2 % |
| Cyprus | | 0 % | 0 % | 3,1 % | 0 % | 0 % |
| Lotyšsko | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| Litva | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| Luxembursko | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| Maďarsko | | 0 % | 0 % | 0 % | 2,9 % | 0 % |
| Malta | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| Holandsko | | 29 % | 6,9 % | 9,4 % | 8,6 % | 6,3 % |
| Rakúsko | | 0 % | 0 % | 6,3 % | 0 % | 0 % |
| Poľsko | | 2,6 % | 0 % | 0 % | 2,9 % | 0 % |
| Portugalsko | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| Rumunsko | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| Slovinsko | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| Slovensko | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 6,3 % |
| Fínsko | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| Švédsko | | 0 % | 0 % | 3,1 % | 2,8 % | 0 % |
| Spojené kráľovstvo | | 18,4 % | 20,7 % | 18,8 % | 22,9 % | 25 % |
| Tretie krajiny | Kandidátske krajiny | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| | Iné | 2,6 % | 3,4 % | 3,1 % | 5,7 % | 0 % |
| Neuvedené | | | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |

12. Odvetvie

| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|
| Poľnohospodárstvo, rybné hospodárstvo | 4,7 % | 4,6 % | 4,2 % | 5,9 % | 6,8 % |
| Vnútorný trh | 16,3 % | 14,2 % | 6,2 % | 4,6 % | 2,9 % |
| Výskum | 0,1 % | 0,3 % | 0,3 % | 0,6 % | 0,4 % |
| Kultúra | 0,5 % | 0,2 % | 0,5 % | 1,1 % | 0,5 % |
| Vzdelávanie/mládež | 0,8 % | 1,4 % | 0,7 % | 1,2 % | 1,1 % |
| Priemysel | 0,5 % | 0,4 % | 0,4 % | 0,3 % | 0,3 % |
| Konkurencieschopnosť | 0,2 % | 2,2 % | 5,3 % | 5,8 % | 1,1 % |
| Energetika | 2,9 % | 1,4 % | 1,6 % | 1,1 % | 2,1 % |
| Doprava | 4,4 % | 4,9 % | 5,3 % | 3,8 % | 3 % |
| Životné prostredie | 5,2 % | 6,8 % | 7,7 % | 6,6 % | 8,2 % |
| Ochrana zdravia a spotrebiteľov | 4 % | 4,3 % | 3,1 % | 2,3 % | 2,1 % |
| Hospodárska a menová politika | 9,1 % | 3,3 % | 2,9 % | 2,6 % | 2,2 % |
| Daňové otázky – fiškálne záležitosti | 6 % | 3,2 % | 4,4 % | 2,5 % | 2,4 % |
| Vonkajšie vzťahy – SZBP | 9,1 % | 14,6 % | 12,8 % | 14,3 % | 18,1 % |
| Civilná ochrana | 0 % | 0,3 % | 0,1 % | 0,1 % | 0,6 % |
| Rozšírenie | 2,4 % | 1,8 % | 2,2 % | 1,8 % | 1 % |
| Obrana a vojenské záležitosti | 0,7 % | 2,9 % | 2,5 % | 2,4 % | 6 % |
| Rozvojová pomoc | 0,2 % | 0,3 % | 0,7 % | 0,7 % | 0,2 % |
| Regionálna politika a hospodárska/sociálna súdržnosť | 0,1 % | 0 % | 0,9 % | 1,2 % | 0,1 % |
| Sociálna politika | 3,5 % | 2,7 % | 3 % | 2,9 % | 1,9 % |
| Spravodlivosť a vnútorné veci | 22 % | 20,1 % | 22,5 % | 24,5 % | 26,7 % |
| Právne otázky | 1,6 % | 2,5 % | 3,5 % | 3,8 % | 3,5 % |
| Fungovanie inštitúcií | 1,2 % | 1,5 % | 1,3 % | 1,7 % | 1,1 % |
| Financovanie Únie (rozpočet, štatút) | 1 % | 0,3 % | 0,2 % | 0,6 % | 0,2 % |
| Transparentnosť | 0,8 % | 0,9 % | 0,3 % | 0,6 % | 0,3 % |
| Všeobecné politické otázky | 1,2 % | 1,7 % | 1 % | 1 % | 0,4 % |
| Parlamentné otázky | 1,1 % | 2,9 % | 5,4 % | 5,5 % | 5,4 % |
| Rôzne | 0 % | 0,3 % | 0,4 % | 0,4 % | 0,4 % |

13. Dôvody zamietnutia prístupu (odpovede Generálneho sekretariátu Rady na prvotné žiadosti)

| | 2003 | | 2004 | | 2005 | | 2006 | | 2007 | |
|---|------|--------|------|--------|------|--------|------|--------|------|--------|
| | # | % | # | % | # | % | # | % | # | % |
| Ochrana verejného záujmu so zreteľom na verejnú bezpečnosť | 270 | 16 % | 440 | 21 % | 302 | 15,8 % | 253 | 17,1 % | 219 | 13,3 % |
| Ochrana verejného záujmu so zreteľom na obranu a vojenské záležitosti | 62 | 3,8 % | 218 | 11 % | 123 | 6,4 % | 67 | 4,5 % | 38 | 2,3 % |
| Ochrana verejného záujmu so zreteľom na medzinárodné vzťahy | 482 | 28,7 % | 330 | 16,2 % | 395 | 20,6 % | 182 | 12,3 % | 249 | 15,1 % |
| Ochrana verejného záujmu so zreteľom na finančnú, menovú alebo hospodársku politiku Spoločenstva alebo niektorého členského štátu | 13 | 0,7 % | 21 | 1,1 % | 16 | 0,8 % | 1 | 0,1 % | 0 | 0 % |
| Ochrana súkromia a nedotknuteľnosti osoby (ochrana osobných údajov) | 5 | 0,3 % | 13 | 0,7 % | 4 | 0,2 % | 5 | 0,3 % | 4 | 0,2 % |
| Ochrana obchodných záujmov fyzických alebo právnických osôb vrátane duševného vlastníctva | 0 | 0 % | 1 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 1 | 0,1 % |
| Ochrana súdneho konania a právneho poradenstva | 185 | 10,9 % | 196 | 8,8 % | 34 | 1,8 % | 29 | 2 % | 14 | 0,8 % |
| Ochrana účelu inšpekcií, vyšetrovaní a auditov | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 1 | 0 % | 4 | 0,3 % | 0 | 0 % |
| Ochrana rozhodovacieho procesu inštitúcie | 547 | 31,2 % | 665 | 33,3 % | 925 | 48,3 % | 637 | 43,2 % | 627 | 38 % |
| Viacero dôvodov alebo iné dôvody | 141 | 8,4 % | 158 | 7,8 % | 116 | 6,1 % | 298 | 20,2 % | 498 | 30,2 % |
| Dokument nie je v držbe Rady/Iný autor | 0 | 0 % | 1 | 0,1 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % |

14. Dôvody zamietnutia prístupu (odpovede Generálneho sekretariátu Rady na opakované žiadosti)

| | 2003 | | 2004 | | 2005 | | 2006 | | 2007 | |
|---|------|--------|------|--------|------|--------|------|--------|------|--------|
| | # | % | # | % | # | % | # | % | # | % |
| Ochrana verejného záujmu so zreteľom na verejnú bezpečnosť | 4 | 4 % | 24 | 27 % | 61 | 49,6 % | 16 | 37,2 % | 1 | 6,7 % |
| Ochrana verejného záujmu so zreteľom na obranu a vojenské záležitosti | 2 | 2 % | 22 | 25,9 % | 7 | 5,7 % | 7 | 16,3 % | 0 | 0 % |
| Ochrana verejného záujmu so zreteľom na medzinárodné vzťahy | 61 | 61,6 % | 19 | 21,2 % | 25 | 20,3 % | 6 | 14 % | 3 | 20 % |
| Ochrana verejného záujmu so zreteľom na finančnú, menovú alebo hospodársku politiku Spoločenstva alebo niektorého členského štátu | 7 | 7,1 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % |
| Ochrana súkromia a nedotknuteľnosti osoby (ochrana osobných údajov) | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % |
| Ochrana obchodných záujmov fyzických alebo právnických osôb vrátane duševného vlastníctva | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % |
| Ochrana súdneho konania a právneho poradenstva | 7 | 7,1 % | 4 | 4,7 % | 0 | 0 % | 2 | 4,6 % | 0 | 0 % |
| Ochrana účelu inšpekcií, vyšetrovaní a auditov | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % |
| Ochrana rozhodovacieho procesu inštitúcie | 14 | 14,2 % | 10 | 11,8 % | 14 | 11,4 % | 3 | 7 % | 0 | 0 % |
| Viacero dôvodov alebo iné dôvody | 4 | 4 % | 8 | 9,4 % | 16 | 13 % | 9 | 20,9 % | 11 | 73,3 % |
| Dokument nie je v držbe Rady/Iný autor | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % | 0 | 0 % |

15. Priemerný počet pracovných dní potrebných na zodpovedanie žiadosti alebo sťažnosti podanej európskemu ombudsmanovi

| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|---|-------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Prvotné žiadosti | 7 (2830 uzavret. žiad.) | 9 (2160 uzavret. žiad.) | 13 (2100 uzavret. žiad.) | 14 (2224 uzavret. žiad.) | 13 (1964 uzavret. žiad.) |
| ¹ Opakované žiadosti | 23 (45 uzavret. žiad.) | 24 (35 uzavret. žiad.) | 26 (51 uzavret. žiad.) | 24 (40 uzavret. žiad.) | 28 (18 uzavret. žiad.) |
| Vážený priemer (prvotné + opakované žiadosti) | 7,25 | 9,24 | 13,31 | 14,17 | 13,14 |
| Ombudsman ¹ | 46 | 36 | 38 | 57 | |

16. Počet žiadostí s predĺženou lehotou v súlade s článkom 7 ods. 3 a článkom 8 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1049/2001

| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|---------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Prvotné žiadosti | 134 z 2 830, t. j. 4,7 % žiadostí | 192 z 2 160, t. j. 8,8 % žiadostí | 327 z 2 100, t. j. 15,6 % žiadostí | 414 z 2 224, t. j. 18,6 % žiadostí | 386 z 1 964, t. j. 19,7 % žiadostí |
| Opakované žiadosti ¹ | 37 [zo 45] | 24 [z 35] | 40 [z 51] | 32 [zo 40] | 14 [z 18] |

¹ Opakované žiadosti a sťažnosti Európskemu ombudsmanovi skúma pracovná skupina Rady pre informácie a Výbor stálych predstaviteľov (časť II). Odpovede žiadateľom a Európskemu ombudsmanovi prijíma Rada.